

1 Allgemeine Angaben zum Unternehmen *General information of the company*

1.1 Firmenanschrift *Address*

Name:	<i>Name:</i>	<input style="width: 75%;" type="text"/>	
Strasse:	<i>Street:</i>	<input style="width: 95%;" type="text"/>	
PLZ:	<i>Postal Code:</i>	<input style="width: 15%;" type="text"/>	Ort: <i>City:</i> <input style="width: 25%;" type="text"/>
Land:	<i>Country:</i>	<input style="width: 95%;" type="text"/>	
Tel-Nr.:	<i>Phone No.:</i>	<input style="width: 25%;" type="text"/>	Fax-Nr.: <i>Fax No.:</i> <input style="width: 25%;" type="text"/>
Web-Seite	<i>Homepage:</i>	<input style="width: 95%;" type="text"/>	

1.2 Umsatzsteueridentifikationsnummer *V.A.T. Registration No.*

USt-IdNr. <i>V.A.T. Registration No.</i>	<input style="width: 65%;" type="text"/>
Steuer-Nr:	<input style="width: 95%;" type="text"/>
HRB/HRA-Nr.:	<input style="width: 95%;" type="text"/>

1.3 Bestell- / Buchhaltungsadresse *Order / Accountingaddress*

Bitte tragen Sie hier Ihre, für die EMCO-Gruppe, gültige Bestell- und Buchhaltungsadresse ein.
Please mention your order and accountingaddress applicable for the EMCO-Group.

Bestelladresse (inkl. Email) <i>Orderaddress (incl. E-Mail)</i>	Buchhaltungsadresse <i>Accountingaddress</i>
<input style="width: 100%; height: 100%;" type="text"/>	<input style="width: 100%; height: 100%;" type="text"/>

1.4 Bankverbindung *Bank details*

Bitte legen Sie ein offizielles Dokument zum Schutz vor Fälschung bei.
Please include an official document to protect against counterfeiting.

Kreditinstitut:	<i>Bank name:</i>	<input style="width: 70%;" type="text"/>
IBAN-Nummer:	<i>Iban No.:</i>	<input style="width: 95%;" type="text"/>
BIC-Nummer:	<i>BIC No.:</i>	<input style="width: 95%;" type="text"/>

1.5 Standardkonditionen zum Kunden-Lieferantenverhältnis

Standard conditions concerning the customer / supplier relationship

1.5.1 Frachtkonditionen *Terms of delivery (incoterms 2010)*

1.5.2 Verpackungskonditionen *Terms of packing*

1.5.3 Zahlungskonditionen *Terms of payment*

1.6 Kontaktpersonen *Contact persons*

	Name <i>Name</i>	Tel.Nr.: <i>Phone No.</i>
	E-Mail-Adresse <i>E-Mail address</i>	Fax-Nummer <i>Fax No.</i>
Verkauf: <i>Sales:</i>		
Technik: <i>Engineering:</i>		
Qualität: <i>Quality:</i>		
Finanzbuchhaltung: <i>Financial department:</i>		

1.7 Standorte *Locations*

Anzahl der Standorte *Number of factories:*

Standort-Anschriften *Addresses*

	PLZ / Ort <i>Postal Code</i>	Ansprechpartner <i>Contact person</i>	Tel.-Nr.: <i>Phone No.</i>	Fertigung / Verkauf / Service <i>Production / Sale / Service</i>
Standort 1: <i>Location 1:</i>				
Standort 2: <i>Location 2:</i>				
Standort 3: <i>Location 3:</i>				

2 Qualitätssystem *Qualitysystem*

2.1 Ist Ihr Unternehmen nach einer der nachfolgend aufgeführten Normen zertifiziert?

(Bitte Zertifikate beilegen)

*Is your company certified according to one of the following standards?
(Please enclose certificats)*

Norm <i>Standard</i>	zertifiziert? <i>certified?</i>	zertifiziert seit: <i>certified since:</i>
DIN EN ISO 9001:		
DIN EN ISO 14001:		
Sonstige (<i>others</i>):		
...		

2.2 Existieren weitere Zertifizierungen (produktspezifische)?

Exist other certifications (product specific)?

3 Bilanzwerte *Balance-sheet items*

Bitte geben Sie alle Werte in EURO an. *Please give all informations in EURO.*

3.1 Gesamtkapital & Jahresüberschuss *Total capital & Profit*

	Vorvorjahr <i>two years previous</i>	Vorjahr <i>previous year</i>
Eigenkapital <i>Equity capital</i>		
Fremdkapital <i>Outside capital</i>		
Jahresüberschuss <i>Profit</i>		

3.2 Gesamtumsatz *Total sales*

	Vorvorjahr <i>two years previous</i>	Vorjahr <i>previous year</i>
Gesamtumsatz <i>Total sales</i>		
Anteil der EMCO-GRUPPE [%] <i>EMCO portion [%]</i>		

3.3 Konzernzugehörigkeit / Eigentumsverhältnisse (Bitte Organigramm beilegen)

Group membership / Ownership (please enclose an organization diagram)

4 Allgemeine Informationen *General information*

4.1 Kundenanzahl *Number of customers*

Kundenanzahl <i>Number of customers</i>	Anzahl Hauptkunden (80% Umsatz) <i>Number of main customers (80% Turnover)</i>

4.2 Auflistung Hauptkunden (A-Kunden) *List of main customers (A-customers)*

Name <i>name</i>	Umsatzanteil <i>share of turnover</i>
	[%]
	[%]
	[%]
	[%]
	[%]

4.3 Kommunikation *Communication*

Welche Kommunikationsmöglichkeiten bestehen in Ihrem Unternehmen?
Which possibilities of communication do you have in your company?

		Format der Daten <i>Date format</i>
in Dateien-Format	<i>in file format</i>	
in schriftlicher Form	<i>in written form</i>	
CAD-Format	<i>CAD-format</i>	
EDI / WebEDI		
sonstige	<i>others</i>	

4.4 Einhaltung von Gesetzen, Verordnungen und Richtlinien *PCompliance with laws, regulations and policies*

		relevant*	eingehalten*	nicht eingehalten
		<i>relevant*</i>	<i>complied with*</i>	<i>not complied with</i>
Konfliktminerale	<i>conflict minerals</i>	JA / YES		
REACH Verordng.	<i>REACH regulation</i>			
RoHS Richtlinie	<i>RoHS guideline</i>			
Verhaltensgrundsätze f. Lieferanten	<i>supplier code of conduct</i>	JA / YES		

* Wir erwarten eine entsprechende separate schriftliche Bestätigung

** We expect a corresponding separate written confirmation*

4.5 Produkt- / Produzentenhaftung *Product liability / manufacturer's liability*

Versicherungsgegenstand <i>Subject matter insured</i>	
Versicherungssumme <i>Amount insured</i>	
Selbstbehalt <i>Deductible</i>	

4.6 Liefermöglichkeiten *Possibilities of supply*

KANBAN	
Just in Time	
Abrufaufträge <i>Off-the-self orders</i>	
sonstige <i>others</i>	

4.7 Garantievereinbarungen *Warranty*

Existieren Garantievereinbarungen mit Ihren Hauptkunden?
Do you have any warranty agreements with your main customers?
Wenn „JA“ legen Sie bitte ein Exemplar bei. *If so, please enclose a sample.*

JA *Yes*
NEIN *No*

4.8 Produktprogramm / Produktpalette *(Bitte Broschüren beilegen)*
Product range (Please send us brochures, etc.)

4.9 Hersteller / Händler *Manufacturer / Dealer*

Tragen Sie bitte hier ein, ob Sie für die unter 1.4 genannten Produkte Hersteller oder Händler sind.
You are manufacturer or dealer for your products.

Produktgruppe / <i>Product type</i>	Hersteller / <i>Manufacturer</i>	Händler / <i>Dealer</i>

4.10 Anzahl Mitarbeiter *Number of employees*

	VVJ/ <i>PPY</i>	VJ / <i>PY</i>	AJ/ <i>AY</i>
Arbeiter / <i>workers:</i>			
Angestellte / <i>employees:</i>			

Kommentar / Aktion / Zulassung (auszufüllen durch EMCO)

Comments / Action / Admission (to be filled in by EMCO)

Einkauf <i>Purchase Department</i> _____	QSN <i>Quality Department</i> _____
Datum <i>Date</i> _____	Datum <i>Date</i> _____